









AP721734-00_Vounel bluetooth earphones/Vounel fülhallgató

FRONT PART

<p>AP721734-00_Vounel bluetooth earphones User manual</p>  <p>It is recommended to read this user manual carefully and keep it for future reference.</p>	<p>Product overview:</p>  <p>Specifications:</p> <ul style="list-style-type: none">• Bluetooth Version 5.0• Operating distance: Up to 10 meters• Frequency: 60Hz-15KHz• Earphones: Lithium polymer battery 35mAh• Charging station: Lithium polymer battery 400mAh• Charging voltage: 5V• Working Time: 2.5h• Standby Time: 90h• Charging Time: 2h• SNR: 70dB• Impedance: 40hms• Distortion: less than 3%• Compatible with A2DP1.3/HFP1.6/HSP1.2/AVRCP1.6/D11.3• Charging cable included	<p>Charging:</p> <p>Charging station</p> <p>Use the cable provided for charging. Connect USB cable to computer / AC adapter and connect the other end of the cable into the charging port of the charging station.</p> <p>During charging process, the blue indicator light will start to flash. As the charging process is completing the lights will appear, according to the charge level available on the unit. When the charging station is fully charged the indicator lights will turn off.</p> <p>Note: if the earphones are in the charging station, both will be charge at the same time.</p> <p>Earphones</p> <p>Place the earphones into the charging station and the charging process will start automatically. While the charging station has power, the blue indicator light will stay on. During the charge transmission, the power of the portable charging device will decrease and the lights will start to disappear indicating the remaining charge capacity available. Every light represents 25% of the total charge.</p> <p>During charging the indicator light of the earphones will turn red. When the earphones are fully charged the indicator light will turn off.</p>	<p>Operation:</p> <p>You can use one or both earphones at the same time.</p> <p>Note: When you remove the earbuds from the charging station they will synchronize automatically. If they are turned off and out of the charging station, follow the below instructions:</p> <p>Simple synchronization</p> <p>Hold the multifunction button to power on the earphone until the red and blue indicator light starts flashing. This indicates that the device is ready to be paired.</p> <p>From the Bluetooth menu of your device, search for new devices and select "AP721734" to pair. Once they are paired successfully, the light indicator will turn off.</p> <p>Double synchronization</p> <p>Hold the multifunction button to power on both earphones until the blue and red indicator light on the left earphone starts to flash. You will hear a confirmation sound indicating both devices are paired correctly. The indicator light on the left earphone will continue flashing and the indicator light on the right earphone will turn off.</p>	<p>From the Bluetooth menu of your device, search for new devices and select "AP721734" to pair. Once they are paired successfully, the light indicator on left earphone will turn off.</p> <p>Note: Hold the multifunction button of each earphone to power off the device.</p> <p>Controls:</p> <p>Answer/End call: Short press the multifunction button of any earphone.</p> <p>Reject call: Long press the multifunction button of any earphone.</p> <p>Play/Pause music: Short press the multifunction button of any earphone.</p> <p>Next/previous Track:</p> <p>-Simple synchronization: Press twice the multifunction button to next song.</p> <p>-Double synchronization: Press twice the multifunction button of right earphone to next song. Press twice the multifunction button of left earphone to previous song.</p> <p>Note: The volume must be adjusted from your mobile device.</p>	<p>Troubleshooting</p> <table border="1"><thead><tr><th>Fault</th><th>Solution</th></tr></thead><tbody><tr><td>Unable to pair up with other devices.</td><td>1. Check whether the earphone is still on the process of search or switch it off and on again. 2. There are too many Bluetooth devices in the proximity that cause difficulty in connection. Turn off other Bluetooth devices. 3. Make sure your earphone is in "Pairing Mode".</td></tr><tr><td>The sound is low or distorted.</td><td>4. Check the Bluetooth device's volume and then adjust it to an appropriate level. 5. Recharge the battery.</td></tr><tr><td>Occasionally the music stops.</td><td>6. Check whether the earphone effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle standing between the earphone and other Bluetooth devices.</td></tr></tbody></table> <p>This item is in conformity with the following standards: RoHS Directive 2011/65/EU(RoHS 2.0) and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863 Radio Equipment Directive (RED) - Directive 2014/53/EU</p>	Fault	Solution	Unable to pair up with other devices.	1. Check whether the earphone is still on the process of search or switch it off and on again. 2. There are too many Bluetooth devices in the proximity that cause difficulty in connection. Turn off other Bluetooth devices. 3. Make sure your earphone is in "Pairing Mode".	The sound is low or distorted.	4. Check the Bluetooth device's volume and then adjust it to an appropriate level. 5. Recharge the battery.	Occasionally the music stops.	6. Check whether the earphone effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle standing between the earphone and other Bluetooth devices.	<p>Warnings:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Do not expose this product to rain or damp conditions.2. Prevent this item from falling as it could cause serious damage.3. Do not dismantle, repair or modify this product by yourself, contact an authorized specialist.4. In order to avoid any risk, do not dispose of this product inappropriately or throw it into the fire as there is a built-in Lithium battery.5. Clean it with a dry cloth.6. Do not place this item near sources of heat or expose to direct sunlight.7. Do not insert any metal objects into this device as there is a risk of causing a short circuit in the unit.8. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. <p> This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the devices electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.</p> <p>CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.</p> <p>Distributor: Cool Collection, 1476, Budapest, POB:176, Hungary Registration nr.: 01-09-276783, Made in China</p> <p></p>
Fault	Solution													
Unable to pair up with other devices.	1. Check whether the earphone is still on the process of search or switch it off and on again. 2. There are too many Bluetooth devices in the proximity that cause difficulty in connection. Turn off other Bluetooth devices. 3. Make sure your earphone is in "Pairing Mode".													
The sound is low or distorted.	4. Check the Bluetooth device's volume and then adjust it to an appropriate level. 5. Recharge the battery.													
Occasionally the music stops.	6. Check whether the earphone effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle standing between the earphone and other Bluetooth devices.													

BACK PART

<p>AP721734-00 Vonuel fülhallgató Használati útmutató</p>  <p>Javasoljuk, hogy alaposan olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg későbbi felhasználás céljából!</p>	<p>Termék áttekintés:</p>  <p>Technikai adatok</p> <ul style="list-style-type: none">• 5.0-ás Bluetooth• Hatótávolság: akár 10 méter• Frekvencia: 60Hz-15KHz• Litium polimer akkumulátor: 35mAh• Töltőállomás: Litium polimer akkumulátor 400mAh• Töltési feszültség: 5V• Működési időtartam: 2,5 óra• Készenléti idő: 90 óra• Töltési idő: 2 óra• SNR: 70dB• Ellenállás: 4 Ohm• Torzítás: kevesebb mint 3%• Kompatibilis: A2DP1.3/HFP1.6/HSP1.2/AVRCP1.6/D11.3 szabványokkal• Töltőkábel mellékelve	<p>Töltés:</p> <p>Töltőállomás</p> <p>Töltés esetén használja a termékhez mellékelte kábelt. Csatlakoztassa az USB kábelt a számítógéphez / AC adapterhez, a kábel másik végét pedig a töltőállomáshoz. A töltés alatt a kék jelzőfény villogni fog. A töltési folyamat alatt a készüléken fények jelzik a töltési szintet. Amikor a töltőállomás teljesen feltöltött, a jelzőfények kialszanak.</p> <p>Megjegyzés: Ha a fülhallgatók a töltőállomásban vannak, mindkettő egyszerre töltődik.</p> <p>Fülhallgatók</p> <p>Helyezze a fülhallgatókat a töltőállomás mélyedésébe, és a töltési folyamat automatikusan elindul. Ameddig a töltőállomás elegendő töltöttségi szinttel rendelkezik, a kék jelzőfény világít. A töltési ciklus közben a hordozható töltőállomás töltöttségi szintje csökkenni fog és a jelzőfények ennek megfelelően fognak kialudni, jelezve a fennmaradó akkumulátor kapacitást. Minden jelzőfény 25%-ot jelent a teljes kapacitásból.</p> <p>Töltés közben a fülhallgató jelzőfénye vörös lesz. Amikor a fülhallgatók teljesen feltöltöttek, a jelzőfény kialszik.</p>	<p>Működetés</p> <p>Használhatja egyszerre mindkettő fülhallgatót vagy csak az egyiket.</p> <p>Megjegyzés: Amikor a fülhallgatókat eltávolítja a töltőállomásból azok automatikusan szinkronizálnak. Ha ki vannak kapcsolva és ki vannak véve a töltőállomásból, kövesse az alábbi utasításokat:</p> <p>Szimpla szinkronizáció:</p> <p>Tartsa lenyomva a multifunkciós gombot ahhoz, hogy bekapcsolja az eszközt ameddig a vörös és kék jelzőfények villogni kezdenek. Ez jelzi, hogy a készülék készen áll a párosításra.</p> <p>Az eszköze Bluetooth menüjében keressen új eszközöket és válassza a(z) "AP721734"-t a párosításhoz. Amint sikeres a csatlakozás, a jelzőfény kikapcsol.</p> <p>Duple szinkronizáció:</p> <p>Tartsa lenyomva a multifunkciós gombot mindkét fülhallgatón egy időben, ameddig a kék és vörös jelzőfények a bal fülhallgatón villogni kezdenek. Ezután fog hallani egy visszajelző hangot, mely jelzi, hogy a készülékek párosítva vannak. A jelzőfény a bal fülhallgatón tovább fog villogni, a jobb fülhallgatón pedig kialszik.</p>	<p>Az eszköze Bluetooth menüjében keressen új eszközöket és válassza a(z) "AP721734"-t a párosításhoz. Amint sikeres a párosítás, a bal oldali fülhallgató jelzőfénye is kialszik.</p> <p>Megjegyzés: Tartsa lenyomva a multifunkciós gombot mindkét fülhallgatón, hogy kikapcsolja azokat.</p> <p>Vezérlés:</p> <p>Hívás fogadása / befejezése:</p> <p>-Nyomja meg röviden a multifunkciós gombot az egyik fülhallgatón.</p> <p>Hívás elutasítása:</p> <p>-Nyomja meg hosszan a multifunkciós gombot az egyik fülhallgatón.</p> <p>Zene lejátszása / szüneteltetése:</p> <p>-Nyomja meg röviden a multifunkciós gombot az egyik fülhallgatón.</p> <p>Következő / előző zeneszám:</p> <p>-Egyes szinkronizációnál: Nyomja meg háromszor a multifunkciós gombot a következő számra ugráshoz.</p> <p>-Dupla szinkronizációnál: Nyomja meg háromszor a jobb fülhallgató multifunkciós gombját a következő számra ugráshoz. Nyomja meg háromszor a bal fülhallgató multifunkciós gombját az előző számra visszaugráshoz.</p> <p>Megjegyzés: A hangerőt az eszközezől tudja állítani.</p>	<p>Hibaelhárítás</p> <table border="1"><thead><tr><th>Probléma</th><th>Megoldás</th></tr></thead><tbody><tr><td>Nem tud kapcsolódni más eszközökhöz.</td><td>1. Ellenőrizze, hogy a fülhallgató még mindig keresse a készülékeket, vagy kapcsolja ki és újra be azt. 2. Problémát okozhat a csatlakozásban, ha több Bluetooth eszköz található a közelében. Kapcsolja ki a többi Bluetooth eszközt. 3. Bizonyosodjon meg arról, hogy az eszköz párosítási módban van.</td></tr><tr><td>A hang halk vagy torz</td><td>4. Ellenőrizze a Bluetooth eszközön a hangerőt, majd állítsa be a kívánt szintre. 5. Töltse fel az akkumulátort.</td></tr><tr><td>Időnként a zene megáll</td><td>6. Ellenőrizze, hogy túllépte-e a fülhallgató tényleges átviteli tartományát, illetve, hogy van-e akadály a fülhallgató és más Bluetooth-eszközök között.</td></tr></tbody></table> <p>Ez a termék az alábbi irányelveknek felel meg: RoHS 2.0 2011/65/EU Irányelv és későbbi módosításai (EU) 2015/863 Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) – 2014/53/EU</p>	Probléma	Megoldás	Nem tud kapcsolódni más eszközökhöz.	1. Ellenőrizze, hogy a fülhallgató még mindig keresse a készülékeket, vagy kapcsolja ki és újra be azt. 2. Problémát okozhat a csatlakozásban, ha több Bluetooth eszköz található a közelében. Kapcsolja ki a többi Bluetooth eszközt. 3. Bizonyosodjon meg arról, hogy az eszköz párosítási módban van.	A hang halk vagy torz	4. Ellenőrizze a Bluetooth eszközön a hangerőt, majd állítsa be a kívánt szintre. 5. Töltse fel az akkumulátort.	Időnként a zene megáll	6. Ellenőrizze, hogy túllépte-e a fülhallgató tényleges átviteli tartományát, illetve, hogy van-e akadály a fülhallgató és más Bluetooth-eszközök között.	<p>Figyelemztetés</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ne tegye ki a terméket esőnek vagy párák környezetnek.2. Akadályozza meg a termék leesését, mivel az komoly kárral járhat.3. Ne szedje szét, javítsa-vagy módosítsa az eszközt önmagától, keressen fel egy szakembert.4. A kockázat elkerülése érdekében a kijelölt helyekre dobja ki a terméket. Semmiképp se dobja tűzbe, mivel beépített lítium akkumulátor van benne.5. Száraz törülközővel tisztítsa.6. Ne tegye hőforrások közelébe és ne tegye ki közvetlen napfénynek a készüléket.7. Ne helyezzen semmilyen fémtárgyat a készülékbe, mert fennáll annak a veszélye, hogy rövidzárlat keletkezik az egységben.8. A túlzott hangerő a fülhallgatóból és a fejhallgatóból halláskárosodást okozhat. <p> Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatóján jelzi, hogy a készülék élettartama lejártá után a szelektív gyűjtőbe kerüljön elkülönítve a háztartási hulladéktól. Ez a jel gondoskodik az alapanyag megfelelő újrahasznosításáról. További információért keresse a helyi hatóságot.</p> <p>VICYÁZAT: Nem megfelelő elem használata esetén robbanásveszély áll fenn. Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.</p> <p>Forgalmazó: Cool Collection, 1476, Budapest, PF:176, Magyarország Cégjegyzékszám: 01-09-276783, Szármaizási ország: Kína</p> <p></p>
Probléma	Megoldás													
Nem tud kapcsolódni más eszközökhöz.	1. Ellenőrizze, hogy a fülhallgató még mindig keresse a készülékeket, vagy kapcsolja ki és újra be azt. 2. Problémát okozhat a csatlakozásban, ha több Bluetooth eszköz található a közelében. Kapcsolja ki a többi Bluetooth eszközt. 3. Bizonyosodjon meg arról, hogy az eszköz párosítási módban van.													
A hang halk vagy torz	4. Ellenőrizze a Bluetooth eszközön a hangerőt, majd állítsa be a kívánt szintre. 5. Töltse fel az akkumulátort.													
Időnként a zene megáll	6. Ellenőrizze, hogy túllépte-e a fülhallgató tényleges átviteli tartományát, illetve, hogy van-e akadály a fülhallgató és más Bluetooth-eszközök között.													